



# 大会

第五十五届会议

## 正式记录

Distr.: General  
13 November 2000  
Chinese  
Original: Spanish

### 第二委员会

#### 第 13 次会议简要记录

2000 年 10 月 12 日，星期四，下午 4 时，在纽约总部举行

主席： 尼古列斯库先生 .....（罗马尼亚）

### 目录

议程项目 92：宏观经济政策（续）

(e) 发展筹资，包括发展中国家与发达国家之间资金的净转移（续）

议程项目 94：可持续发展和国际经济合作（续）

(a) 《关于国际经济合作、特别是恢复发展中国家经济增长和发展的宣言》内所议定的承诺和政策的执行情况和《联合国第四个发展十年国际发展战略》的执行情况（续）

(b) 转型期经济体融入世界经济（续）

(c) 文化发展（续）

本记录可以更正。请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长（联合国广场 2 号 DC2-750 室）。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编印成单册。

目录（续）

(d) 关于通过伙伴关系加强促进发展的国际经济合作的高级别对话（续）

(e) 联合国人类住区会议（生境二）成果的执行情况（续）

工作组织

下午 4 时 15 分宣布开会

议程项目 92: 宏观经济政策 (续)

(e) 发展筹资, 包括发展中国家与发达国家之间资金的净转移 (续)。

决议草案 A/C.2/55/L.2

1. **Osio 先生** (尼日利亚) 代表 77 国集团和中国以及墨西哥发言并介绍了决议草案 A/C.2/55/L.2。考虑到发展中国家所面临的问题, 该决议草案强调动员一切力量为发展提供国际筹资的重要性并重申了联合国在建立新的国际金融结构所需的国际共识的努力中所发挥的作用。

2. **Escanero 先生** (墨西哥) 指出, 墨西哥代表团作为共同提案国提出的决议草案涵盖了《千年宣言》的实质内容, 同时也承认将工作重点放在国际政府间发展筹资问题高级别审议会议筹备进程的重要性。该草案是一个平衡的文本, 一方面反映了最近几年在关于国际金融结构的辩论中取得的进展情况, 另一方面也反映了联合国在与世界银行、国际货币基金及其他机构一道作出更加一致的努力, 以便在全球公正和平等框架内建立新的国际金融结构方面应发挥的作用的辩论中取得的进展情况。

议程项目 94: 可持续发展和国际经济合作 (续)  
(A/55/218)

(a) 《关于国际经济合作、特别是恢复发展中国家经济增长和发展的宣言》内所议定的承诺和

政策的执行情况和《联合国第四个发展十年国际发展战略》的执行情况 (续) (A/55/89-E/2000/80、A/55/209)

(b) 转型期经济体融入世界经济 (续)  
(A/55/188)

(c) 文化发展 (续) (A/55/339)

(d) 关于通过伙伴关系加强促进发展的国际经济合作的高级别对话 (续) (A/55/314)

(e) 联合国人类住区会议 (生境二) 成果的执行情况 (续) (A/55/83-E/2000/62 和 A/55/121)

3. **Waki 先生** (联合国人口基金 (人口基金) 副执行主任) 指出, 该机构对执行联合国人类住区会议 (生境二) 的成果作出了贡献, 并重申人口基金将继续支持在 2001 年对该会议进行的五年期审查的筹备工作。他接着指出, 在千年首脑会议上, 世界各国领导人都承认, 消除贫困的斗争需要共同行动, 以对付未来的城市问题, 因为 2000 至 2030 年间人口增长将集中在城市地区, 必将对未来的发展产生最大的影响。人口增长的大部分将出现在最贫困国家, 既然城市是社会、文化和经济变革的中心, 上述现象将会越来越影响到生活在农村地区的人口, 因为这些国家的城市和农村地区的联系相当密切。

4. 人口基金在人类住区和可持续发展领域里开展的活动将以《国际人口与发展会议行动纲领》为指南, 该纲领承认, 人口集中在城区是经济和社会发展固有的一个层面, 并认为, 这方面的最大的挑战是如何应付城市化迅速发展给发展中国家社会服务和基础设施带来的巨大压力。1999 年审查国际人口与发展会议的成果强调指出, 需要将人口问题融入发展战略和规则中, 同时考虑到人口问题与消除贫困、粮

食保障、充中的住房、就业和人人获得基本社会服务各目标的相互关系。如果城市地区要成为希望中心并且不再让人感到绝望，至关重要，要实现该会议中有时间限制的目标，还要达到与生殖健康、艾滋病/艾滋病毒、降低死亡率和消除教育中的性别差距有关的五年期审查的基本标准。

5. 人口基金支持各国政府的努力并与伙伴合作以实现《生境议程》、《国际人口与发展会议行动纲领》和五年期审查中计划的重要行动要达到的各目的和目标，这些努力和合作依靠的是城乡生殖健康方案、对人口、移民和城市扩大之间的联系及其对人类住区的影响进行的研究。人口基金参与了《生境议程》的执行。在国家一级，它还支持人口与发展的综合政策和规划。

6. 在支持《生境议程》的目标的努力中及在各共同国家评价和联合国发展援助框架范畴内，人口基金通过其国别方案提供援助，以为所有各级的综合规划加强机构能力，并增强数据收集和分析。该组织还与主要合作伙伴密切合作，帮助建立国家能力以实现平衡住区、可持续的环境并改善人的发展。从区域角度讲，它支持加强人力资源，以便在规划、宣传和提供优质的生殖健康服务的领域里执行《生境议程》。

7. 人口基金将以共同的任务主管机构的身份，在“性别平等”方面与联合国妇女发展基金（妇发基金）合作，在“平衡住区”方面与联合国区域发展中心合作。它将继续搜集和传播协调执行《生境议程》方面的有关信息。

8. 为了使城市实现可持续发展，需要制定综合计划使城市和农村地区实现平衡发展以消除贫困。有必要通过以下几种方式使妇女获得权利：教育、更

多地参与国家和社区机构的决策、为城乡妇女提供更多的企业活动机会。营造环境以鼓励社会各界参与，对于实现上述目标也是至关重要的。实现共同商定的目标和兑现为社会发展增加投资的承诺对于城市的未来及男女拥有健康的生活至关重要。人口基金重申，它将积极参与为实现上述目标作出的共同努力。

9. **Diallo 先生**（几内亚）首先表示，几内亚代表团支持尼日利亚代表以 77 国集团和中国名义所作的发言。他接着指出，A/55/339 号文件所包含的信息清楚地表明，联合国教育、科学及文化组织（教科文组织）在执行 1998 年斯德哥尔摩会议通过的《文化政策促进发展行动计划》的后续活动中发挥了有效作用。

10. 在“具有人性特点的全球化”范畴中，文化与发展之间的联系是不可否认的，它体现在确定社会、文化和经济目标之间的关系的观点中。因此，量化的增长观念逐步让位于综合发展观念，其中文化的作用举足轻重，尽管目前主要停留在理论上。他认为，外部援助方案现在并没有对文化领域给予足够的重视，这个领域会成为经济增长的真正动力。

11. 发展中国家，特别是非洲国家在国内资金减少的情况下不得不执行结构调整计划，它们当前缺乏振兴这一对国内发展至关重要的部门所必需的手段。不论是扫盲，还是倡导民族语言和繁荣艺术的创造性，都需要国际合作。在这方面，他欢迎世界银行提出的制定援助文化项目贷款计划的倡议，也欢迎关于联合国系统所有专门机构和各国际及区域政府间组织应在其促进发展的所有规划和行动中制定文化目标的建议。但是，必须提倡创建文化研究机构或文化中心，在新的资料来源和数据的基础上进行研究，并且广泛宣传这方面的成果，以便帮助提高文化意识

和创造性。

12. 国家独立、领土完整和摆脱经济统治对于建立国际新秩序是远远不够的。还必须尊重不同的价值观和选择不同的发展模式这一自由。为了动员人民，界入并积极参与决策和发展项目，必须在全球协调发展战略框架内承认和促进其文化特性，这就意味着不仅要考虑到不同文化之间的一致性和联系而且要鼓励和睦共处，这是实现互相尊重、谅解和国际合作的条件。

13. **Campo 女士**（委内瑞拉）指出，自宣布联合国第四个发展十年和批准该十年国际发展战略已近 10 年了，虽然已取得了进展，但发展中国的经济形势却已经恶化，它们仍然需要援助。向大会本届会议提交的新千年第一个十年国际发展战略文本草案很及时，其目标是为可持续发展和国际合作注入更多的动力。

14. 委内瑞拉代表团热切地希望，该战略新的着眼点应该有利于采取有效率且有效力的行动，以促进北南国家之间的合作，应该要求发达国家在建立有利于所有国家参加的国际经济环境中发挥促进作用，其中包括制定旨在实现均衡的可持续发展的政策。

15. 为消除贫困建立公正而平等的经济体制，以便在新的国际金融结构的框架内实现稳固而又可接受的繁荣，是人类共同利益。在此基础上，发展中国家就可以进行内部结构改革，以便鼓励外国投资、经济多样化和适度的技术发展，使发展中国家最终能作为积极的参与者融入国际经济中。

16. 委内瑞拉正在为使发展达到一个新的更高水平，执行经济振兴方案。委内瑞拉完全相信，需

要建立一个新的更加公正、平等的国际合作体系。在这个体系中，占最优先地位的是建立具有人性、有竞争力的现代经济，这一体系将在最高意义上合作并且包括和平、进步和发展的最崇高的社会目标，即制止社会的贫困化、促进经济的可持续增长和避免国际经济差距加大。

17. 委内瑞拉呼吁各会员国在分享民主制、不干涉内政和相互合作基础上，缔结加强一体化的更具能动性的协定。各个会员国都必须参与正在进行的改革，以使发展中国家能在试图实现全球化和根本性经济变革的世界中，做好迎接新时代挑战的准备。

18. **Traore 先生**（马里）首先表示，马里代表团支持尼日利亚代表以 77 国集团和中国的名义所作的发言他接着指出，正如马里共和国总统所指出的，在马里占主导地位的是可持续的经济发展概念，其基础不仅是市场规律，而且也考虑到了社会因素、需要消除不平等并显示出对环境的尊重。他还强调了一体化发展的政策和战略，并且优先考虑国家消除贫困战略。马里也制定了与可持续发展相关的国家环境保护政策，这一政策将生态问题纳入了有关发展政策、方案和活动的设计、规划和执行的所有决策中。

19. 马里政府计划的活动的落实模式要求采用基于参与与贫困作斗争各方之间分配责任和实现真正的伙伴关系的办法。在这个问题上，马里希望得到联合国，特别是通过联合国工业发展组织（工发组织）提供的援助；这种援助将采取开发计划署进一步参与可持续发展的形式，提高捐助方和发展伙伴的认识，以鼓励它们更加充分地参与发展方案的筹资活动；加速筹集资金的进程以便执行综合发展方案。

20. 根据《2000年人的发展报告》，日益严重的贫困和陷入边缘处境严重地损害了许多国家的尊严，其中一些国家由于参与国际机构的水平低而产生被国际社会拒之门外的感觉。如果国际社会真正希望建立一个更美好的世界，就必须通过国家和国际措施解决当前的问题。在这一方面，将于2001年举行的关于加强国际合作的高级别对话将是非常重要的。

21. **Thakur 先生**（尼泊尔）指出，人们越来越多地关注环境保护和可持续发展。为此，尼泊尔代表团欢迎并且坚决支持大会宣布2002年为国际山岳年。不论从物质角度还是从精神角度，山区都是尼泊尔不可分割的一部分，因此保护山区的生态系统和社区成了优先领域，几千年来有人居住在尼泊尔山区但未给环境造成破坏。但是由于人类活动的增多和气候的变化，那里的情况正发生变化；人口的增加、旅游业的发展和生活方式的改变，已开始对山区的生态系统构成了严重威胁。虽然尚不能确定全球变暖的确切影响，但是降雨量不正常、江河流量减少、冰状湖泊解冻的危险不断增加、森林覆盖率下降以及动植物物种灭绝等，都是目前令人忧虑的一些趋向。

22. 尼泊尔政府意识到了本国山区生态系统的脆弱性，为此已采取一些保护措施。目前已对允许登山探险的数量实行限制，颁布了预防旅游区污染的条例，将一些拥有生物多样性的地区改为自然公园和保护区，与此同时已开始了研究工作并采取措施避免冰状湖泊可能发生的突然解冻。

23. 尼泊尔政府也制定了不损害环境的参与性山区发展方案，如建立边远地区发展委员会和寺院管理委员会，还有公园和居民方案，这些方案有助于提高居民的生活水平，特别是少数人，尤其是妇女的生活。

24. 总部设在加德满都的山区综合发展国际中心在山区的可持续综合发展中发挥的作用是令人称赞的。该中心开展的活动包括：促进可持续耕作制度、鼓励对自然资源的可持续管理、为执行发展战略和收集及传播信息建立国家能力。该机构进行的调查研究工作已使诸多中亚和东亚国家受益。

25. 尽管本国保护山区生态系统及其社区的努力是最为重要的，但是国际合作对于确保上述努力获得成功和解决范围更加广泛的环境和生态问题也是必不可少的，这些问题包括：人口、污染、技术利用、教育、保健、消除贫困、就业和气候变暖。发展中国家，特别是最不发达国家如果希望其作出的努力是可持续的而且是富有成效的，就需要国际社会的支持和合作。

26. **Ierulescu 先生**（罗马尼亚）表示支持法国代表以欧盟的名义所作的发言。他接着指出，在全球化进程飞速发展的情况下，国内经济要想融入世界经济中，区域一体化便是前提条件，其着眼点应在经济、金融和社会部门。这种一体化也是转型经济体的一个补充阶段，因为它将刺激这些国家的经济增长而且使各国机构适应形势，从而促进它们融入全球经济。

27. 罗马尼亚代表团赞扬欧盟为促进有效的区域经济一体化，对中欧、东欧和东南欧各经济体提供的援助。它还表示感谢联合国系统为增强区域和分区机构之间的合作和加强与这些国家的民间社会和企业界的对话所作的承诺。

28. 全球化迅速发展的另一个方面是新技术的出现，包括信息和通信技术，可以说，新技术是全球化飞速发展最有力的动力。在联合国框架内开展的与这项技术有关的活动，特别是最近举行的经社理事

会会议取得的成果表明，发达国家愿意为转型期经济体提供技术援助。

29. 联合国系统在罗马尼亚，提供了技术援助和政策咨询，以促进罗马尼亚融入区域和世界经济。他还强调指出，罗马尼亚在如下一些方面得到了支持：公共行政改革、加强民间社会的建设、选举管理、预防冲突和经济危机、经济发展分析、海洋贸易培训方案和港口管理、人口和生殖健康方案，以及开发计划署的预警系统和预防冲突项目以及加强中小企业的实力以促进出口的项目。

30. 罗马尼亚代表团认为，根据《千年宣言》的精神，联合国应该发挥的一个重要作用是支持转型期经济体，以帮助它们更加完全地融入国际经济。

31. **BAI yongjie 女士**（中国）表示赞成尼日利亚代表以 77 国集团和中国的名义所作的发言。她指出，1990 年代通过的《关于国际经济合作的宣言》和《联合国第四个发展十年国际发展战略》是推进国际合作促进发展的重要里程碑，其中许多目标至今仍有现实意义。在落实这些目标方面已取得了进展，尽管进展程度极不平衡。许多发展中国家不仅没有从全球化中得益，而且深受其害。在这方面特别令人担忧的是国际合作促进发展的活动不断减少。国际社会应该对上述目标和其实现方式和手段以及为实现这些目标确定的期限作出评价，并找到获得更高的效率的方式。

32. 在 1990 年代举行的重大全球性会议上，与会者提出了许多目标并就诸多问题达成了共识。千年首脑会议也为发展作出了郑重的承诺，但是最为重要的是有效地履行这些承诺。中国代表团注意到新千年第一个十年发展战略草案，并对是否有必要谈判一

个新的发展战略持灵活的态度；但是，应该给予特别关注的是发展筹资问题高级别会议和第三次联合国最不发达国家问题会议的成果。

33. 中国为实现经济和社会发展作出了巨大努力，在最近十年中，进行了前所未有的改革和结构调整，这是因为中国认为，只有通过适合本国具体国情的战略和融入世界经济中，才能实现可持续发展。同时也应该牢记，发展中国家起点低，需要国际支持和有利的外部环境。

34. 执行《生境议程》，需要各国政府的努力和国际社会的支持和合作，因此必须加强国际合作。为审查和评价《生境议程》的执行情况将在 2001 年举行的大会特别会议期间，应该提出旨在解决与人类住区有关的问题的建议，并在协商一致基础上为该领域里今后的工作确定优先次序。中国在执行《生境议程》方面已取得了重大成就，特别是为所有的人提供充足的住房、提供服务并实现了人类住区的可持续发展，与此同时，中国也在努力加强地方政府在这方面的作用。必须考虑到不同国家的不同国情，因此确定具有法律约束力的世界通用的“地方自治”模式是不合适的，但也不要“各自为政”，因为这将不利于在人类住区领域开展国际合作。

35. 文化与发展是相辅相成的。每个国家都有自己独有的文化和传统，是各国生存的基础，也是对世界文化多样性的一个贡献，这是世界和平和发展的基石。目前，经济正在实现全球化、信息技术发展日新月异、各国之间的相互依存性日趋增强。在这个范畴中，保护世界文化的多样性从未象现在这样重要，尊重而不是排斥它，才是共处、对话和交流的基础。这样做有助于增进各国之间的相互尊重和容忍，进而为和平、安全和进步作出贡献。在这方面，中国极为

重视联合国在文化发展方面的作用，并欢迎教科文组织在这个领域开展的活动。

36. **Ayari 先生**（突尼斯）支持尼日利亚代表以 77 国集团和中国的名义所作的发言，接着表示感谢联合国教育、科学及文化组织（教科文组织）为执行斯德哥尔摩会议通过的《行动计划》中的建议采取的措施。同时他也赞扬此次会议为使文化成为总的发展议程的一个重要组成部分所作的努力。作为人类活动的一个主要领域和发展进程的具有决定意义的催化剂，文化已释放出了能量并使人类对自身的创造力建立了信心，从而为一切发展工作作出了重大贡献。

37. 面对新千年提出的挑战，突尼斯支持各文化部门的活动，以便它们能在国家变革中发挥自己应有的作用。在目前的全球化范畴中，推进每个国家的文化发展都将有助于各种不同文化之间实现互补这个既艰巨而又重要的目标。但是，这既不要求闭关自守也不要对特殊性简单地再次重申，而是要与别国实现知识共享，同时也要保护和丰富本国的文化遗产，并从不同的文化中理智地汲取共同成份。

38. 在哈瓦那举行的南方首脑会议上，有关方面强调了保护和促进文化多样性的必要性，在全球化范畴内更是如此，同时也指出必须不遗余力地建立一个不同文明相互影响但不互相排斥或陷入边缘处境的框架。另外，正如斯德哥尔摩会议上所强调的，从经济观点上看，文化也是一种产业，同时也是发展的一种因素。随着服务行业在国际贸易关系中的重要性日益加大和通信网络的扩大，文化的重要作用将与日俱增。

39. 突尼斯认识到了全球变化中的这些基本层面，因此近年来该国加强了支持和鼓励文化生产的

机制，并促进这个领域形成伙伴关系和对它投资。该国加强了不同艺术领域里的创意和生产，同时在文化方面采取新举措，促使文化成为有效的生产因素和有利可图的部门。

40. 突尼斯颁布了充足的法律和鼓励措施，使文化适应全球变革，并鼓励私营部门在该领域投资，这些部门已作出了积极响应，采取诸多倡议行动并创立了各种不同的文化项目和文化场所。

41. **Vargas 女士**（哥斯达黎加）谈了联合国人类住区中心（人类住区中心）的报告，该报告曾提出执行国际发展战略问题，其中包括无贫民窟的城市。这一提法不禁使人想起了联合国 30 年前讨论过的综合发展问题，同时也就是经济发展问题，当然也包括社会发展问题，其着眼点是人类自身。人们可以肯定的是，当时是从国家和地区的角度谈论这个问题的。而如今穷人越来越多，面对这一局面，应该考虑一下，我们将给后代留下一个什么样的世界。

42. 鉴于各国元首和政府首脑在千年首脑会议上确定的在新千年将穷人减少 50% 的目标，人类住区中心也曾提出具有人性的全球化，因此他希望这种变化不仅体现语言选择上，而是表现为策略和意向的选择，城市无贫民窟、家家有饭吃、人人有工作是能够实现的。

## 工作组织

43. 主席口头修订了 A/C.2/55/L.1 号文件中所载的委员会工作计划。

下午 5 时 35 分散会。